

President Arroyo, フィリピン政府  
The Philippines Government, アロヨ大統領殿

Date: \_\_\_\_\_, 2008

Your name 個人名  
( Name of the organization 組織名 )

Name of the organization you belong to 所属組織名  
( Name of the representative 代表者名 )

Dear President,

In support of the struggle of the Toyota Motor Philippines Corporation Workers Association (TMPCWA) for initiation of collective bargaining and cancellation of the dismissals of 233 workers, we hereby request Toyota Motor Corporation to meet our demand as stated below.

1.

Withdraw the troops from the street where the TMPCWA head office stands and stop the harassment of union leaders and members by military troops. From the Santa Rosa Plant, withdraw the Laguna Industrial Park Police Assistance Group Headquarters. Stop allowing the military to enter the Santa Rosa Plant.

2.

Comply with the ILO recommendations and secure workers' rights to association, to collective bargaining and to strike. Comply with the 2003 Supreme Court ruling and see to it that collective bargaining with the TMPCWA starts. Comply with the ILO recommendations, have the dismissals of 233 union members cancelled. Do not assist the union-busting attack on the TMPCWA.

私たちは団体交渉開始と233名の解雇撤回を求めるフィリピントヨタ労組の闘いを支持、支援し、フィリピン政府に以下を求めます。

- 1、フィリピントヨタ労組事務所通りの軍隊を撤去し、軍隊による組合員への嫌がらせをやめよ！  
サンタロサ工場内のラグナ工業団地警察支援グループ本部を退去せよ！  
サンタロサ工場への軍隊の出入りをやめよ！
- 2、ILO 勧告に従い、労働者に団結権・団体交渉権・争議権を保障せよ！  
2003年最高裁判決に従い、フィリピントヨタ労組の団体交渉を開始させよ！  
ILO 勧告に従って、233名の組合員の解雇を撤回させよ！  
トヨタのフィリピントヨタ労組つぶしに加担するな！